

## AVISO DE PRÁCTICAS DE PRIVACIDAD

ESTE AVISO DESCRIBE CÓMO LA INFORMACIÓN MÉDICA SOBRE USTED PUEDE SER UTILIZADA Y DIVULGADA Y CÓMO USTED PUEDE OBTENER ACCESO A ESTA INFORMACIÓN. POR FAVOR, REVISE CON CUIDADO. Usted tiene el derecho a una copia de papel de este Aviso, usted puede solicitar una copia en cualquier momento.

**Fecha efectiva de este Aviso: 7 July, 2016**

Si tiene preguntas acerca de cualquier parte de este aviso o si desea más información sobre nuestras prácticas de privacidad, póngase en contacto con:

Director de Recursos Humanos y Cumplimiento  
Salina Family Healthcare Center  
651 E. Prescott Salina, KS 67401  
(785) 825-7251

Todas las solicitudes por escrito notadas en este aviso deberán ser dirigidas a la persona nombrada arriba.

Salina Centro de Salud Familiar ("Clínica") es requerida por ley a mantener la privacidad de información de salud protegida, para proporcionar a individuales con la notificación de sus deberes legales y prácticas de privacidad con respecto a la información protegida de salud, y de notificar a individuales afectados tras una infracción de inseguridad de información protegida de la salud.

### COMO PUEDE LA CLÍNICA USAR Y DIVULGAR INFORMACIÓN SOBRE SU SALUD

La clínica puede utilizar y revelar su información de salud para los siguientes propósitos sin su expreso consentimiento o autorización.

**Tratamiento.** Podemos usar su información médica para proporcionarle tratamiento médico. Podemos revelar información a los doctores, enfermeras, técnicos, estudiantes de medicina u otro personal que participa en su cuidado. También podemos revelar información a otras personas u organizaciones que participan en su tratamiento, como por ejemplo otros proveedores de cuidados de salud, miembros de la familia y amigos.

Podemos usar y revelar información de salud para discutir con usted las opciones de tratamiento o servicios o beneficios relacionados con la salud o proveer con regalos promocionales de valor nominal. Podemos utilizar y revelar su información médica para recordatorios para citas próximas. A menos que usted nos indique lo contrario, podemos dejar mensajes en su contestador automático de telefónico identificando a la clínica y pidiéndole que nos regrese la llamada. Nosotros no revelaremos ninguna información de salud a cualquier persona que no sea usted excepto para dejar un mensaje para que usted nos regrese la llamada.

**Pago.** Podemos utilizar y revelar su información médica según sea necesario para cobrar el pago de los servicios que le proporcionamos. También podemos proporcionar información a otros proveedores de cuidados de salud con el fin de ayudarles a obtener el pago por los servicios que ellos le proporcionaron.

**Operaciones de cuidados de Salud.** Podemos utilizar y revelar su información de salud para nuestras operaciones internas. Estos usos y revelación son necesarios para operaciones de día a día y para asegurar que los pacientes reciban cuidado de calidad. Nosotros podemos revelar información médica acerca de usted a otro proveedor de cuidado de salud o plan de salud con el que también han tenido una relación con fines de operaciones internas de aquel proveedor o plan.

**Socios de Negocio.** La clínica proporciona algunos servicios a través de contratos o acuerdos con socios de negocios. Nosotros requerimos que nuestros socios de negocios protejan adecuadamente su información.

**Creación de De-Identificar Información de Salud.** Nosotros podemos usar su información de salud para crear de -identificar información de salud. Esto significa que todos los elementos de datos que ayudan a identificar a usted se eliminan o modifican.

**Usos y Divulgación s requeridos por la ley.** Vamos a utilizar y/o revelar su información cuando requerido por la ley de hacerlo.

***Divulgación para actividades de salud pública.*** Nosotros podemos divulgar su información médica a una agencia del gobierno autorizado (a) a fin de recoger los datos del objeto de prevenir o controlar enfermedades, lesiones o incapacidades; o (b) recibir los informes de maltrato o descuido de niños. También podemos revelar dicha información a una persona que puede haber estado expuesta a una enfermedad transmisible si está autorizado por la ley.

***Las Divulgaciones acerca de las víctimas de abuso, negligencia o violencia doméstica.*** Nosotros podemos revelar su información médica a una autoridad gubernamental si creemos razonablemente que usted es víctima de abuso, negligencia o violencia doméstica.

***Divulgación de información para procedimientos judiciales y administrativos.*** Nosotros podemos divulgar su información médica en respuesta a una orden judicial o en respuesta a una citación, petición de descubrimiento u otro proceso legal si ciertos requisitos legales están satisfechos.

***Divulgación para propósitos de cumplir con la Ley.*** Nosotros podemos revelar su información de salud a un funcionario encargado de hacer cumplir la ley como requerida por la ley o en cumplimiento de una orden judicial, orden judicial, una citación o una citación expedida por un funcionario judicial; una citación por gran jurado; o una petición administrativa relacionada con una investigación legítima aplicada por la ley.

***Divulgaciones referentes a víctimas de un delito.*** En respuesta a un funcionario encargado de hacer cumplir la ley, podemos divulgar información acerca de usted con su aprobación. También podemos divulgar información en una situación de emergencia o si usted está incapacitado si parece que era la víctima de un crimen.

***Divulgación de datos para evitar una amenaza grave a la salud o la seguridad.*** Es posible que revelemos información para prevenir o disminuir una amenaza seria a la salud y la seguridad de una persona o del público o como sea necesario por las autoridades encargadas de hacer cumplir la ley para identificar o detener a un individuo.

***Divulgación para funciones especializadas de Gobierno.*** Nosotros podemos divulgar su información de salud protegida como sea necesario para cumplir con requisitos gubernamentales por razones de seguridad nacional o para la protección de ciertos funcionarios del gobierno o dignatarios extranjeros.

***Divulgaciones para recaudar fondos.*** Nosotros podemos revelar información demográfica y las fechas de servicio a una fundación afiliado o un socio comercial que puede ponerse en contacto con usted para recaudar fondos para la Clínica. Usted tiene el derecho de optar por no recibir estas comunicaciones sobre recaudación de fondos.

### **OTROS USOS Y DIVULGACIONES**

Nosotros obtendremos su autorización expresa por escrito antes de utilizar o divulgar su información para cualquier otro propósito no descrito en este Aviso. Por ejemplo, las autorizaciones son necesarias para el uso y la divulgación de notas de psicoterapia, ciertos tipos de acuerdos de comercialización, y algunos casos de la venta de su información. Usted puede revocar tal autorización, por escrito, en cualquier momento a la medida que la clínica no ha confiado en él.

### **SUS DERECHOS SOBRE SU INFORMACIÓN MÉDICA**

***Derecho a inspeccionar y copiar.*** Usted tiene el derecho de inspeccionar y copiar la información médica mantenida por la clínica. Para ello, debe completar una forma específica proporcionar la información necesaria para procesar su solicitud. Si solicita copias, podemos cobrar una tarifa razonable. Podremos negar el acceso en ciertas circunstancias limitadas. Si nosotros negamos el acceso, podrá pedir que se revise esa decisión por parte de un tercer partido y nosotros accederemos con los resultados de esta revisión.

***Derecho a solicitar la modificación.*** Si usted cree que sus registros contienen información inexacta o incompleta, usted puede pedir que enmendemos la información. Para solicitar una enmienda, debe completar una forma específica proporcionar la información que necesitamos para procesar su solicitud, incluyendo la razón por la que apoya su solicitud.

***Derecho a una contabilidad de las divulgaciones y reporte de Acceso.*** Usted tiene el derecho de solicitar una lista de divulgaciones de su información de salud que hemos hecho, con algunas excepciones definidas por la ley. Para solicitar un contable o un reporte de acceso, debe completar una forma específica por escrito proporcionar la información que necesitamos para procesar su solicitud.

***Derecho a Solicitar Restricciones.*** Usted tiene el derecho de solicitar una restricción en nuestro uso y divulgación de su información de salud para tratamiento, pago u operaciones de cuidado de la salud. Debe completar una forma específica por escrito proporcionar la información que necesitamos para procesar su solicitud. Funcionario de Privacidad de la clínica es la única persona que tiene la autoridad para aprobar la solicitud. La clínica no está obligada a cumplir su petición para las restricciones, excepto si (a) la revelación es con el fin de llevar a cabo el pago u operaciones de cuidado de salud y no es requerido de otro modo por ley, y (2) la información de salud protegida se refiere únicamente a la atención de salud o servicios para los cuales usted o cualquier persona (aparte de un plan de salud en su nombre) le ha pagado a la clínica en su totalidad.

***Derecho a Solicitar otros métodos de comunicación.*** Usted tiene el derecho de solicitar que nos comuniquemos con usted de cierta manera o en cierto lugar. Debe completar una forma específica proporcionar la información necesaria para procesar su solicitud. Funcionario de Privacidad de la clínica es la única persona que tiene la autoridad para actuar en respuesta a esa petición. Le vamos a preguntar el motivo de su petición, y tendremos en cuenta todas las solicitudes razonables.

***Sus Derechos con Respecto al Intercambio Electrónico de Información de Salud*** La clínica participa en la tecnología de información de salud electrónica, o HIT (en inglés). La tecnología nueva permite a un proveedor o a un plan de salud a presentar una única solicitud a través de una organización de información de salud, o HIO(en inglés), para obtener registros electrónicos de un paciente específico a partir de otros participantes de HIT para fines de tratamiento, pago u otras operaciones de cuidado de la salud. Los HIOs están obligados a usar medidas de seguridad adecuadas para evitar usos o divulgaciones no autorizadas.

Usted tiene dos opciones con respecto al HIT. En primer lugar, puede permitir que las personas autorizadas tengan acceso a su información médica electrónica a través de un HIO. Si elige esta opción, usted no tiene que hacer nada.

En segundo lugar, es posible restringir todo su información mediante HIO (Excepto lo que sea requerida por ley) si usted desea restringir el acceso usted tiene que someter el requisito ya sea por <http://www.KanHIT.org> o completando y enviando por correo un formulario. Este formulario está disponible en <http://www.KanHIT.org>. No se puede restringir el acceso solamente a cierta información; su opción es permitir o restringir el acceso a toda su información.

Si tiene preguntas con respecto HIT o HIOs, favor de visitar a <http://www.KanHIT.org> para información adicional.

Si usted recibe servicios de cuidado de salud en otro estado que no sea Kansas, pueden aplicarse reglas diferentes con respecto a las restricciones de acceso a la información electrónica de salud. Por favor comunicarse directamente con su proveedor de salud fuera del estado con respecto a dichas normas.

### **Quejas**

Si usted cree que sus derechos con respecto a la información de salud se han violado, usted puede archivar una queja con la clínica o con el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos. Para presentar una queja con la clínica, póngase en contacto con Funcionario de Privacidad, Salina Family Healthcare Center, y 651 E Prescott Ave, Salina KS 67401. Todas las quejas deben ser presentadas por escrito. **Usted no será penalizado por presentar una queja. Usted no puede ser obligado a renunciar al derecho a presentar una queja con el Secretario de Salud y Servicios Humanos (HHS) como condición para recibir tratamiento en esta oficina.**

La clínica reserva el derecho de cambiar los términos de este Aviso y de hacer efectivo el aviso revisado con respecto a toda la información de salud protegida sin tener en cuenta cuando la información se creó.